

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/TW-CLHFS/5**  
**關於申請編號 A/TW-CLHFS/5 的擬議用途/發展的概括發展規範**

Revised broad development parameters in view of  
the further information received on 2.10.2026 and 5.10.2026  
因應於 2026 年 10 月 2 日及 2026 年 10 月 5 日接獲的進一步資料而修訂的概括發展規範

|                                                           |                                                                                                                     |                           |                         |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Application No.<br>申請編號                                   | A/TW-CLHFS/5                                                                                                        |                           |                         |
| Location/address<br>位置／地址                                 | Various Lots in D.D. 433, Chuen Lung, Tsuen Wan<br>荃灣川龍丈量約份第 433 約多個地段                                              |                           |                         |
| Site area<br>地盤面積                                         | About 約 1,000 sq. m 平方米                                                                                             |                           |                         |
| Plan<br>圖則                                                | Draft Chuen Lung and Ha Fa Shan Outline Zoning Plan No. S/TW-CLHFS/1<br>川龍及下花山分區計劃大綱草圖編號 S/TW-CLHFS/1               |                           |                         |
| Zoning<br>地帶                                              | "Green Belt"<br>「綠化地帶」                                                                                              |                           |                         |
| Type of Application<br>申請類別                               | Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 3 Years<br>位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 3 年                            |                           |                         |
| Applied use/<br>development<br>申請用途/發展                    | Proposed Temporary Holiday Camp (Private Tent Camping Ground) for a Period of<br>3 Years<br>擬議臨時度假營（私人帳幕營地）（為期 3 年） |                           |                         |
| Gross floor area<br>and/or plot ratio<br>總樓面面積及／<br>或地積比率 |                                                                                                                     | sq. m<br>平方米              | Plot ratio<br>地積比率      |
|                                                           | Domestic<br>住用                                                                                                      | -                         | -                       |
|                                                           | Non-domestic<br>非住用                                                                                                 | Not more than 不多於 262     | Not more than 不多於 0.262 |
| No. of block<br>幢數                                        | Domestic<br>住用                                                                                                      | -                         |                         |
|                                                           | Non-domestic<br>非住用                                                                                                 | 5                         |                         |
| Building height/<br>No. of storeys<br>建築物高度／層數            | Domestic<br>住用                                                                                                      | -                         | m 米                     |
|                                                           |                                                                                                                     | -                         | mPD 米(主水平基準上)           |
|                                                           |                                                                                                                     | -                         | Storey(s) 層             |
|                                                           | Non-domestic<br>非住用                                                                                                 | Not more than 不多於 2.8 - 5 | m 米                     |
|                                                           |                                                                                                                     | -                         | mPD 米(主水平基準上)           |
|                                                           |                                                                                                                     | Not more than 不多於 1       | Storey(s) 層             |
| Site coverage<br>上蓋面積                                     | About 約 26.2 %                                                                                                      |                           |                         |

|                                                                                |   |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|
| No. of parking spaces<br>and loading /<br>unloading spaces<br>停車位及上落客貨<br>車位數目 | - |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|

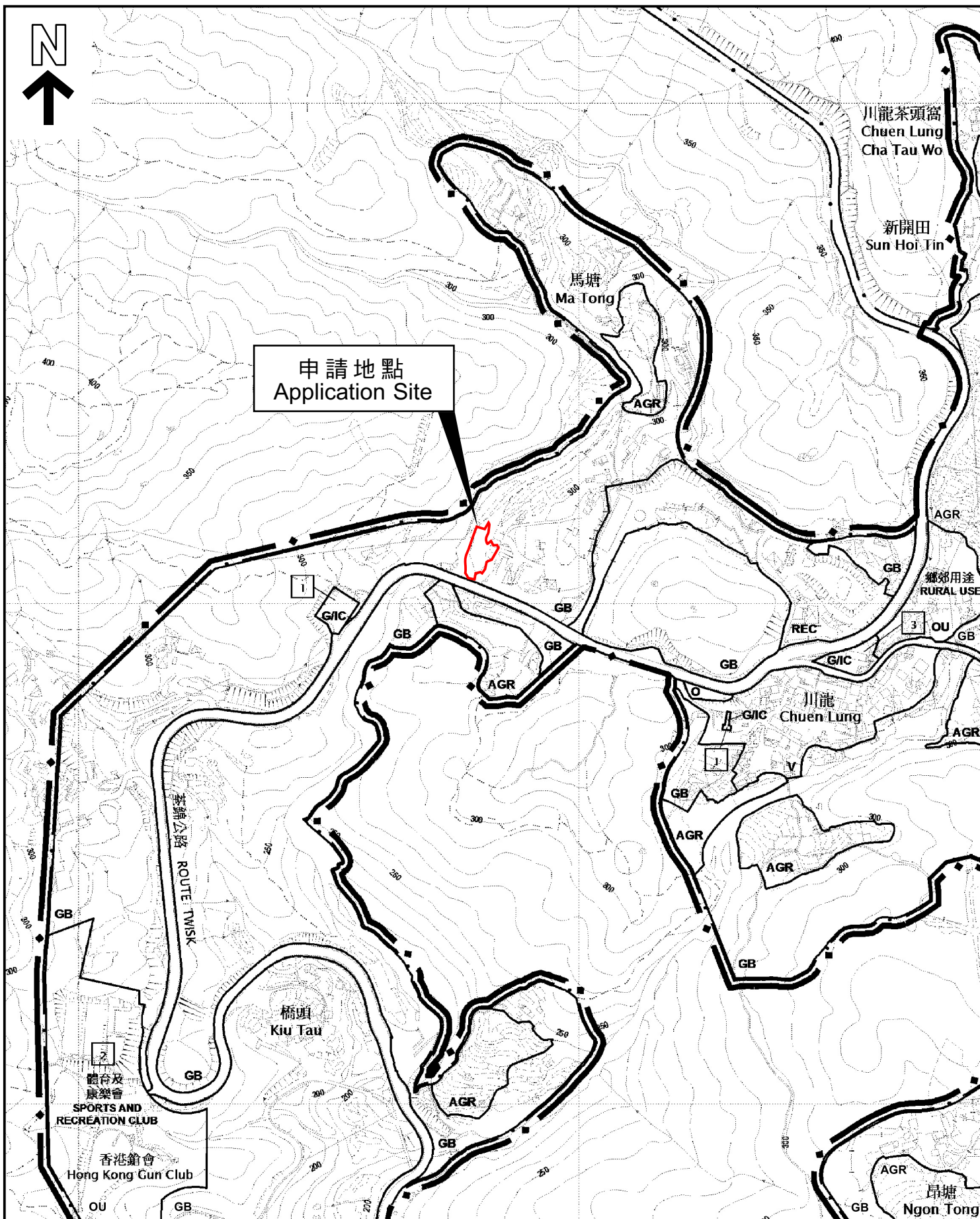
\* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

| Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件                                        |                                     |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                            | <u>Chinese</u><br>中文                | <u>English</u><br>英文     |
| <b><u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u></b>                                                     |                                     |                          |
| Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖                                          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Block plan(s) 樓宇位置圖                                                                        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Floor plan(s) 樓宇平面圖                                                                        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Sectional plan(s) 截視圖                                                                      | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Elevation(s) 立視圖                                                                           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片                               | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Others (please specify) 其他（請註明）                                                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b><u>Reference Photos of the Proposed Facilities 擬議設施的參考圖片</u></b>                        |                                     |                          |
| <b><u>Reports 報告書</u></b>                                                                  |                                     |                          |
| Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據                                              | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估                                         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估                                      | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Visual impact assessment 視覺影響評估                                                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Landscape impact assessment 景觀影響評估                                                         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Tree Survey 樹木調查                                                                           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Geotechnical impact assessment 土力影響評估                                                      | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Drainage impact assessment 排水影響評估                                                          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Sewerage impact assessment 排污影響評估                                                          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Risk Assessment 風險評估                                                                       | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Others (please specify) 其他（請註明）                                                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b><u>Supporting Report on Construction and Environmental Protection 設施建設與環境保護補充報告</u></b> |                                     |                          |
| Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號                                      |                                     |                          |

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



本摘要圖於2026年10月7日擬備，  
所根據的資料為於2016年12月9日  
展示的分區計劃大綱圖編號S/TW-CLHFS/1

EXTRACT PLAN PREPARED ON  
7.10.2026 BASED ON OUTLINE ZONING  
PLAN No. S/TW-CLHFS/1 EXHIBITED ON  
9.12.2016

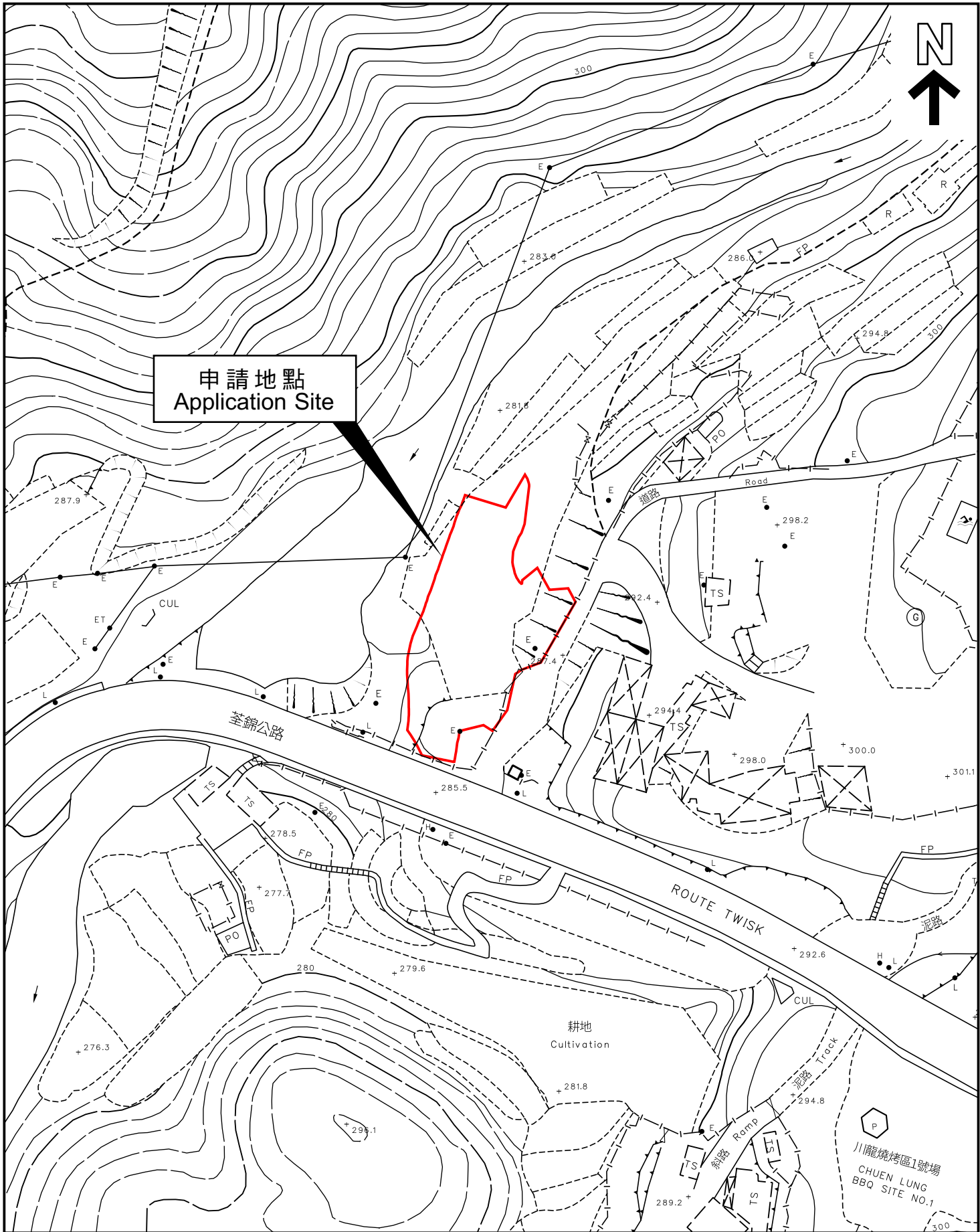
## 位置圖 LOCATION PLAN

SCALE 1 : 5 000 比例尺  
米 METRES 100 0 100 200 米 METRES

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.

A/TW-CLHFS/5



本摘要圖於2026年10月7日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號6-SE-10A

EXTRACT PLAN PREPARED ON  
7.10.2026 BASED ON SURVEY SHEET  
No. 6-SE-10A

平面圖 SITE PLAN

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.

A/TW-CLHFS/5